



DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016  
EUROPAKO KULTUR HIRIBURUA  
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA  
DSS2016.EU

**DSS2016EU**  
**GR SAREA**

RED  
GR DSS2016EU





DSS2016.EU

## 2016 bidearen ondarea

Euskal gizarteak berezkoak dituen mendizaletasunak eta kulturzaletasunak bat egin dute Donostia 2016 Europako Kultur Hiriburuaren *2016 Bidea* ekimenean. Gipuzkoa, Bizkaia, Araba, Nafarroa eta Iparraldea 32 etapatan zeharkatu ditu proiektuak, 2016ko martxo eta urria bitartean, igandero, ia 600 kilometro luzetan.

Ibilian kultura egin ondoren, 2016 bidearen ondare gisa, DSS2016EU GR SAREA sortu da.

## El legado de 2016 bidea

La popularidad y el significado de la práctica del montañismo para la sociedad vasca y su afición por la cultura se han ensamblado en el proyecto *2016 Bidea* de Donostia / SanSebastian 2016 capital Europea de la Cultura. La iniciativa ha recorrido Gipuzkoa, Bizkaia, Alava, Navarra e Iparralde en un itinerario de casi 600 kilómetros, en 32 etapas, cada domingo entre marzo y octubre.

Tras hacer cultura al andar durante 7 meses, como legado del proyecto se ha creado la red DSS2016EU GR SAREA.

**DSS2016EU GR SAREA** Gipuzkoako Natur Gune Babestu guztiak batzen dituzten 7 GRz osatua dago.

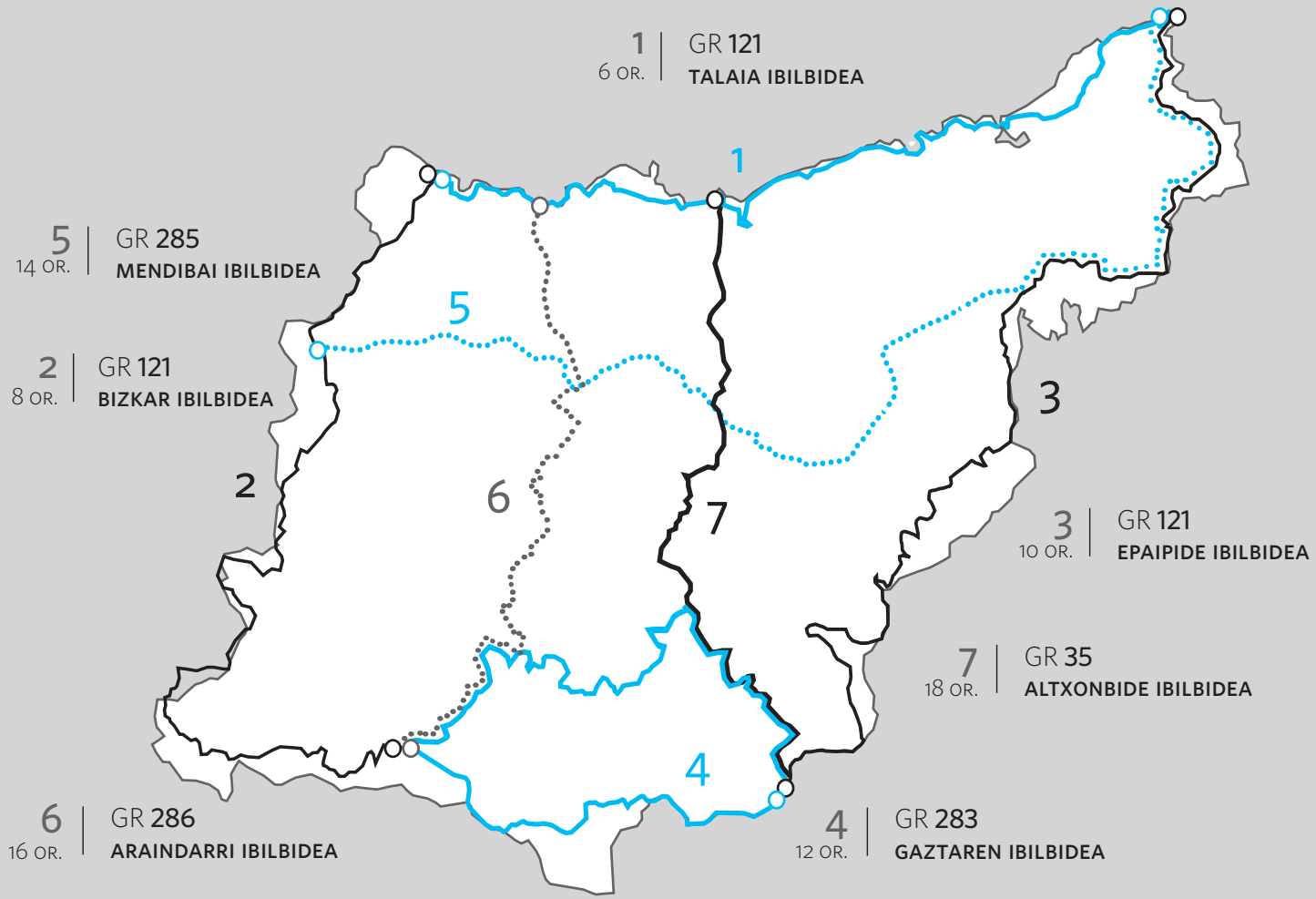
La **Red DSS2016EU GR SAREA** consta de 7 GRs que aúnan todos los Espacios Naturales Protegidos de Gipuzkoa.

Ireki diren bide berriei esker, bizimodu osasuntsua eta ingurunearekiko errespetua sustatuko dituen ondare kulturala aberasten da. Gipuzkoako Foru Aldundiak sustatu du egitasmo hau DSS2016.EU Europako Kultur Hiriburuarekin elkarlanean.

Gracias a los nuevos tramos abiertos, se enriquece un legado cultural que promueve un modo de vida saludable y el respeto al medioambiente. Este proyecto ha sido promovido por la Diputación Foral de Gipuzkoa en colaboración con DSS2016.EU Capital Europea de la Cultura.



[www.gipuzkoaoinez.eus](http://www.gipuzkoaoinez.eus)





DSS2016.EU

## JARRAIBIDEAK RECOMENDACIONES

\* Gipuzkoako Mendien urriaren 20ko 7/2006 FORU ARAUA.



Txakurrak beti lotuta eraman.  
Los perros deberán ir atados.



Saiatu mendira bakarrik ez joaten.  
Intenta no ir nunca solo al monte.



Abeltzaintza estentsiboko eremu batean zaude.  
Bidean aurkitzen dituzun langak, txabolen atea  
eta abar ez utzi zabalik.

Te encuentras en una zona de uso ganadero  
extensivo. Cierra las barreras, puertas de cabaña,  
etc. que te encuentres por el campo



Ez ezazu zaborrik lurperatu edo bota.  
No abandones ni entierres la basura.



Ez egin surik eta ez bota piztutako zigarrorik.  
No hagas fuego ni abandones cigarrillos encendidos.

## BIDE-MARKAK SEÑALIZACIÓN



Ibilbidearen jarraipena.  
Continuidad de sendero.



Norabide aldaketa.  
Cambio de dirección.



Norabide okerra.  
Dirección errónea.

## INFORMAZIOA INFORMACIÓN



+ info MIDE  
[www.mide.montanasegura.com](http://www.mide.montanasegura.com)






















[www.gipuzkoaoinez.eus](http://www.gipuzkoaoinez.eus)



Larrialdiak.  
Emergencias.

## LEGENDA LEYENDA

---

 Atsedenekua Area recreativa	 Eliza Iglesia	 Trintxerak Trincheras	 Saroia Majada
 Kanpina Camping	 Baseliza Ermita	 Meatzea Mina	 Zubia Puente
 Kobazuloa Cueva	 Gotorlekua Fortificación	 Karobia Calera	 Urtegia Embalse
 Behatokia Mirador	 Itsasargia Faro	 Putzua Pozo	 Informazio puntua Punto de información
 Monolitoa Monolito	 Gaztandegia Quesería	 Elurtegia Nevero	

## MIDE

+ INFO [www.mide.montanasegura.com](http://www.mide.montanasegura.com)

---

### INGURUNEA / MEDIO

- (1) Inguruan arriskuak egon daitezke. El medio no está exento de riesgos.
- (2) Arrisku-faktore bat baino gehiago dago. Hay más de un factor de riesgo.

### IBILBIDEA / ITINERARIO

- (1) Ondo zehazturiko bide eta bidegurutzak. Caminos y cruces bien definidos.
- (2) Jarraipena adierazten duten bideak edo seinalaztapena. Sendas o señalización que indica la continuidad.

### DESPLAZAMENDUA / DESPLAZAMIENTO

- (1) Azal laueko ibilketa. Marcha por superficie lisa.
- (2) Mandabideak. Marcha por caminos de herradura.
- (3) Bide mailakatu eta irregularreko ibilketa. Marcha por sendas escalonadas o terrenos irregulares.

### AHALEGINA / ESFUERZO

- (1) Orubete arteko ibilaldi jarraia. Hasta 1 h de marcha efectiva.
- (2) 1 eta 3 ordu arteko ibilaldi jarraia. De 1 a 3 horas de marcha efectiva.
- (3) 3 eta 6 ordu arteko ibilaldi jarraia. De 3 a 6 horas de marcha efectiva.
- (4) 6 eta 10 ordu arteko ibilaldi jarraia. De 6 a 10 horas de marcha efectiva.
- (5) 10 ordutik gorako ibilbide jarraia. Más de 10 horas de marcha efectiva.

## GR 121 TALAIA IBILBIDEA

Hondarribitik Mutrikuko Saturraran hondartzaraino doan mendi ibilbide Luze (GR) hau garai bateko baleazaleek zelatzeko erabiltzen zituzten talaietatik doa, eta hortik zidorraren izena. Itsasoari begira egiten den bide honetan Jaizkibel-Ulia Kontserbazio Bereziko Eremua (KBE), Iñurritza Biotopoa, Garate-Santa Barbara Kontserbazio Bereziko Eremua (KBE) eta Euskal Kostaldeko Geoparkea gurutzatzen dira; baita hainbat hondartza, kala, gotorleku, herri eta auzo ere. Horregatik, aukera paregabea eskaintzen du Gipuzkoako natura eta kultura ezagutzeko.

Este sendero de Gran Recorrido (GR) que discurre entre Hondarribia y la playa de Saturraran en Mutriku atraviesa las antiguas atalayas de vigilancia de los balleneros, de ahí el nombre del recorrido. En este sendero que se realiza mirando al mar se cruzan la Zona Especial Conservación (ZEC) Jaizkibel-Ulia, el Biotopo Iñurritza, la Zona Especial Conservación (ZEC) Garate-Santa Barbara y el Geoparque de la Costa Vasca; también, varias playas, calas, fuertes, pueblos y barrios. En definitiva, ofrece una inmejorable oportunidad de conocer la naturaleza y cultura de Gipuzkoa.



### 1.Etapa: Hondarribi - Pasaia



**LUZERA LONGITUD:**  
21,8 Km / 7 h 30 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+954 m / -983 m

**INTERES GUNEAK**  
**PUNTOS DE INTERÉS:**  
· Artzuko portua / puerto  
· Bioznar lurmuturra / punta  
· Xangaxi dorrea / torre

**MIDE:**  
INGURUNEA / MEDIO (2)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (4)

### 2.Etapa: Pasaia - Donostia



**LUZERA LONGITUD:**  
11 Km / 4 h 05 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+659 m / -603 m

**INTERES GUNEAK**  
**PUNTOS DE INTERÉS:**  
· Platak itsasargia / faro  
· Kutraia  
· Urgull mendia / monte

**MIDE:**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (3)





B532016.EU

### 3.Etapa: Donostia - Orio



**LUZERA LONGITUD:**  
16,3 Km / 5 h 15 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+581 m / -552 m

**INTERES GUNEAK**  
**PUNTOS DE INTERÉS:**  
· Funikularra / Funicular  
· Mendizorrotz tontorra / pico  
· Orioko galtzada / calzada

**MIDE:**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (3)

### 4.Etapa: Orio - Zumaia



**LUZERA LONGITUD:**  
16,5 Km / 5 h 25 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+619 m / -589 m

**INTERES GUNEAK**  
**PUNTOS DE INTERÉS:**  
· Txakolina / El Txakolí  
· Malla Arria  
· Iñurritzako Biotopoa

**MIDE:**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (3)

### 5.Etapa: Zumaia - Deba



**LUZERA LONGITUD:**  
13,6 Km / 4 h 45 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+649 m / -677 m

**INTERES GUNEAK**  
**PUNTOS DE INTERÉS:**  
· Algorri  
· Elorriaga  
· Sakoneta  
· Mendata punta

**MIDE:**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA / DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (3)

### 6.Etapa: Deba - Mutriku



**LUZERA LONGITUD:**  
8,9 Km / 3 h 10 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+469 m / -460 m

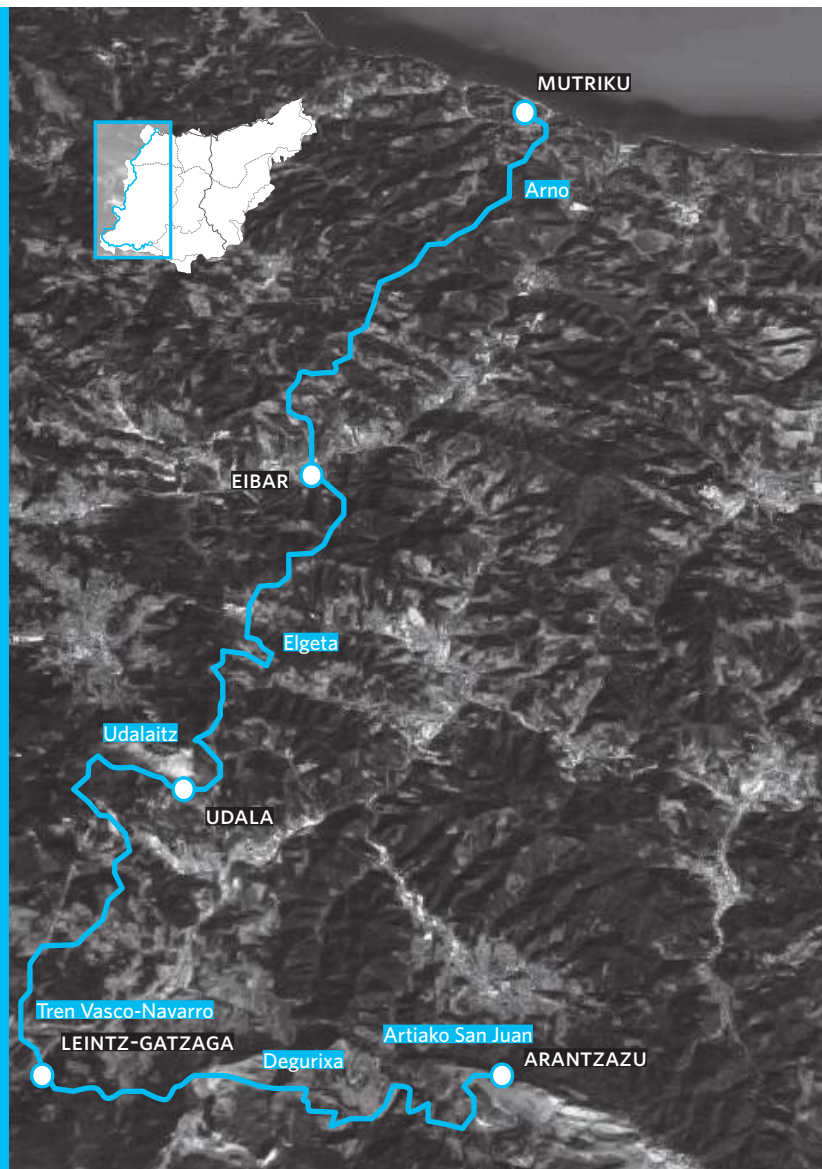
**INTERES GUNEAK**  
**PUNTOS DE INTERÉS:**  
· Deba ibaia / río  
· Artadia / Encinar  
· Saturraran

**MIDE:**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (3)

## GR 121 BIZKAR IBILBIDEA

Mutrikutik Arantzazura doan mendi Ibilbide Luze (GR) hau Gipuzkoaren eta Bizkaiaren arteko mugatik doa: Kantauri itsasoa Aizkorri-Arazko Natur Parkearekin lotzen du. Deitura horri zor dio, bidea, mugatik, bizkarrez bizkar baitoa. Bizkaia izena ere "bizkar" hitzetik dator. Xenda honetan zehar Arno Kontserbazio Bereziko Eremua (KBE) igaroko da eta baita industriaguneak ere, lurraldeari hainbat urtetan indarra eman diotenak: aspaldiko gatzagetatik hasita gaur egungo altzairu lantegietaraino, labe garaiak ahaztu gabe.

Este Gran Recorrido (GR) de montaña que va de Mutriku a Arantzazu, discurre por la frontera entre Gipuzkoa y Bizkaia y une el mar Cantábrico con el Parque Natural de Aizkorri - Aratz. El nombre viene de esa condición de loma (bizkar), vocablo del que proviene también el nombre Bizkaia. Se atraviesa la Zona Especial Conservación (ZEC) Arno y varias zonas industriales, tan importantes para el desarrollo del territorio, desde antiguas salinas hasta las actuales acerías, sin olvidar los altos hornos.







## 1.Etapa: Arantzazu - Leintz Gatzaga



LUZERA LONGITUD:  
26,7 Km / 10 h 35 min

DESNIBELA DESNIVEL:  
+1859 m / -1542 m

INTERES GUNEAK  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Artiako San Juan
- Kanala
- Degurixa



**MIDE**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (5)

## 2.Etapa: Leintz Gatzaga - Udala



LUZERA LONGITUD:  
26,5 Km / 9 h 25 min

DESNIBELA DESNIVEL:  
+1402 m / -1317 m

INTERES GUNEAK  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Tren Vasco-Navarro
- Marin Elizatea / Anteiglesia
- Besaide



**MIDE**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (4)

## 3.Etapa: Udala - Eibar



LUZERA LONGITUD:  
21,3 Km / 7 h 50 min

DESNIBELA DESNIVEL:  
+953 m / -1340 m

INTERES GUNEAK  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Udalaitz
- Elgeta
- Intxorta



**MIDE**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (4)

## 4.Etapa: Eibar - Mutriku



LUZERA LONGITUD:  
21,5 Km / 8 h 30 min

DESNIBELA DESNIVEL:  
+1452 m / -1313 m

INTERES GUNEAK  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Kalamua
- Amegikurutz
- Arno

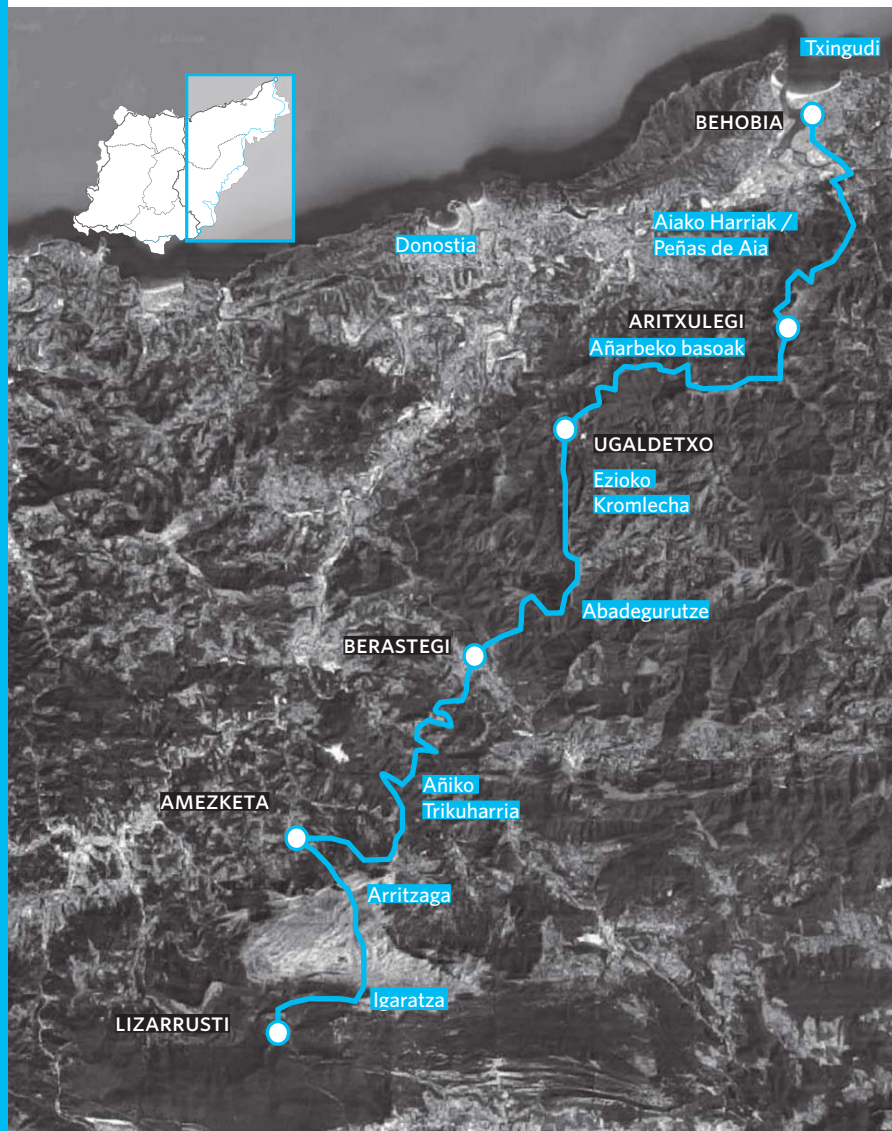


**MIDE**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (4)

## GR 121 EPAIPIDE IBILBIDEA

Epai hitzak esanahi asko ditu, horien artean, mendi tontor eta mozqueta. Mendi Ibilbide Luze (GR) honek izena bi horietatik hartzen du. Alde batetik, mendi-zerra ugari gurutzatzen direlako eta, bestetik, Nafarroaren eta Gipuzkoaren arteko muga honetan hainbat herri-baso daudelako, nondik inguruko biztanleek etxerako egurra, epaitza, moztzen duten. Xendan zehar Aralar Natur Parkea, Leizaran Biotopo Babestua eta Aiako Harria Natur Parkea gurutzatzen dira, Lizarrustitik Hondarribiraino. Nafarroaz gain, Iparraldetik ere igarotzen da ibilbidea.

La palabra “epai” tiene muchos significados, entre ellos, loma y corta. Este Gran Recorrido (GR) de montaña toma el nombre de ambos. Por un lado, porque se atraviesan varias lomas y, por otro, porque en la muga entre Navarra y Gipuzkoa hay muchos montes comunales o “epaipide”, de dónde los habitantes de la zona obtenían la leña (epaitza o epaice). Entre Lizarrusti y Hondarribia se atraviesan el Parque Natural Aralar, el Biotopo Protegido Leizaran y el Parque Natural Aiako Harria. Además de por Navarra, el sendero también discurre por Iparralde.





## 1.Etapa: Lizarrusti - Amezketza



**LUZERA LONGITUD:**  
17,1 Km / 6 h 10 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+673 m / -1098 m

**INTERES GUNEAK**  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Allekoko pagadia
- Igaratza
- Arritzaga
- Fernando Amezketza-  
rraren etxea

**MIDE**

INGURUNEA /  
MEDIO (1)

IBILBIDEA /  
ITINERARIO (2)

DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)

AHALEGINA /  
ESFUERZO (4)

## 2.Etapa: Amezketza - Berastegi



**LUZERA LONGITUD:**  
27,5 Km / 8 h 30 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+1442 m / -1251 m

**INTERES GUNEAK**  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Urdile lepoa / collado
- Araxes ibaia / río
- Orexa

**MIDE**

INGURUNEA /  
MEDIO (1)

IBILBIDEA /  
ITINERARIO (1)

DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)

AHALEGINA /  
ESFUERZO (4)

## 3.Etapa: Berastegi - Ugaldetxo



**LUZERA LONGITUD:**  
21,2 Km / 7 h 00 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+956 m / -1305 m

**INTERES GUNEAK**  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Ameraun
- Leitzarango biotopoa
- Abadegurutze
- Goizuetako bidea /  
senda

**MIDE**

INGURUNEA /  
MEDIO (1)

IBILBIDEA /  
ITINERARIO (1)

DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)

AHALEGINA /  
ESFUERZO (4)

## 4.Etapa: Ugaldetxo - Aritxulegi



**LUZERA LONGITUD:**  
19,1 Km / 6 h 25 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+1154 m / -717 m

**INTERES GUNEAK**  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Añarbeko basoak /  
bosques
- Biandiz
- Arritxulagainako  
kromlecha

**MIDE**

INGURUNEA /  
MEDIO (1)

IBILBIDEA /  
ITINERARIO (2)

DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)

AHALEGINA /  
ESFUERZO (4)

## 5.Etapa: Aritxulegi - Behobia



**LUZERA LONGITUD:**  
15,2 Km / 4 h 55 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+304 m / -907 m

**INTERES GUNEAK**  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Aiako Harriak / Peñas  
de Aia
- Bunkerra / Búnker
- Txingudi

**MIDE**

INGURUNEA /  
MEDIO (1)

IBILBIDEA /  
ITINERARIO (2)

DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)

AHALEGINA /  
ESFUERZO (3)

# GR 283

## GAZTAREN IBILBIDEA

Aralarko eta Aizkorri-Arazko Natur Parkeak lotzen dituen Ibilbide Luze (GR) zirkular honek gaztaren ekoizpenean dauden arlo desberdinak ikusteko aukera ematen du: artaldeek bazkatzen duten zelaietatik hasita, haien esnearekin egindako gazta saltzen den merkatuetaraino. Bidean artzain-txabolak, saroiak, bentak, artzaintzaren eta gaztaren museoak eta artzain eskola ikus daitezke. Baita artzainen bizitza eta heriotzarekin lotura zuzena duten hainbat megalito ere. Horiez gain, burdinola eta meatze arrastoak, santutegiak, elizak eta beste hainbeste giza eraikin ere ikusgai dira.

Este Gran Recorrido (GR) circular, que une los Paques Naturales de Aralar y Aizkorri-Araz, es una ruta por las distintas fases que constituyen el proceso de la elaboración del queso de oveja: desde los campos donde pastan los rebaños de ovejas hasta el mercado donde se vende este queso elaborado con su leche. A lo largo del recorrido se pueden observar casetas de pastores, majadas, ventas, museos de pastores y quesos, la escuela de pastores, así como megalitos relacionados directamente con la vida y la muerte de los pastores. Se puede disfrutar, asimismo, de restos de ferrerías y minas, iglesias, santuarios y otras construcciones realizadas por humanos.



### 1.Etapa: Lizarrusti - Ordizia



**LUZERA LONGITUD:**  
23,5 Km / 8 h 00 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+803 m / -1341 m

#### INTERES GUNEAK PUNTOS DE INTERÉS:

- Lareo urtegia / embalse
- Oiduiko txabola / choza
- Jentilarri trikuharria / dolmen
- Pikuetako txabola / choza
- Zaldibiako lorategia / jardin

#### MIDE:

INGURUNEA / MEDIO (2)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (4)



## 2.Etapa: Ordizia - Segura



LUZERA LONGITUD:  
13,2 Km / 4 h 00 min

DESNIBELA DESNIVEL:  
+288 m / -305 m

INTERES GUNEAK  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Igartza
- Txindoki
- Larreak eta artaldeak / Pastos y rebaños
- Txomenarena
- Gaztaren interpretazio zentroa / Centro de Interpretación del queso

MIDE

INGURUNEA / MEDIO (1)

IBILBIDEA / ITINERARIO (2)

DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)

AHALEGINA / ESFUERZO (3)

## 3.Etapa: Segura - Mirandaola



LUZERA LONGITUD:  
14,6 Km / 5 h 05 min

DESNIBELA DESNIVEL:  
+777 m / -561 m

INTERES GUNEAK  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Mutiloa atsedenekua / merendero
- Meatzaritza erai-kuntzako arrastoak / Restos de explotación minera
- Makatza gaztandegia / quesería

MIDE

INGURUNEA / MEDIO (1)

IBILBIDEA / ITINERARIO (2)

DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)

AHALEGINA / ESFUERZO (3)

## 4.Etapa: Mirandaola - Arantzazu



LUZERA LONGITUD:  
12,9 Km / 5 h 00 min

DESNIBELA DESNIVEL:  
+949 m / -625 m

INTERES GUNEAK  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Mirandaola atsedenekua / merendero
- Erreizabal gaztandegia / quesería
- Jandoain
- Mardegiko artegia / redil
- Malla

MIDE

INGURUNEA / MEDIO (1)

IBILBIDEA / ITINERARIO (2)

DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)

AHALEGINA / ESFUERZO (3)

## 5.Etapa: Arantzazu - Etxegarate



LUZERA LONGITUD:  
20,4 Km / 7 h 20 min

DESNIBELA DESNIVEL:  
+1050 m / -1145 m

INTERES GUNEAK  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Urbia
- Oltza
- San Adrian
- Aizkorriren ikuspegia Añabasotik / Vista desde Añabaso
- Bidaarte I trikuharria / dolmen

MIDE

INGURUNEA / MEDIO (1)

IBILBIDEA / ITINERARIO (2)

DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)

AHALEGINA / ESFUERZO (4)

## 6.Etapa: Etxegarate - Lizarrusti



LUZERA LONGITUD:  
15,5 Km / 5 h 50 min

DESNIBELA DESNIVEL:  
+920 m / -921 m

INTERES GUNEAK  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Altzaniako pagadia / hayedo
- Igartzako tumulua / túmulo
- Bernoa eta Zelata-muño trikuharriak / dolmen

MIDE

INGURUNEA / MEDIO (1)

IBILBIDEA / ITINERARIO (2)

DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)

AHALEGINA / ESFUERZO (3)

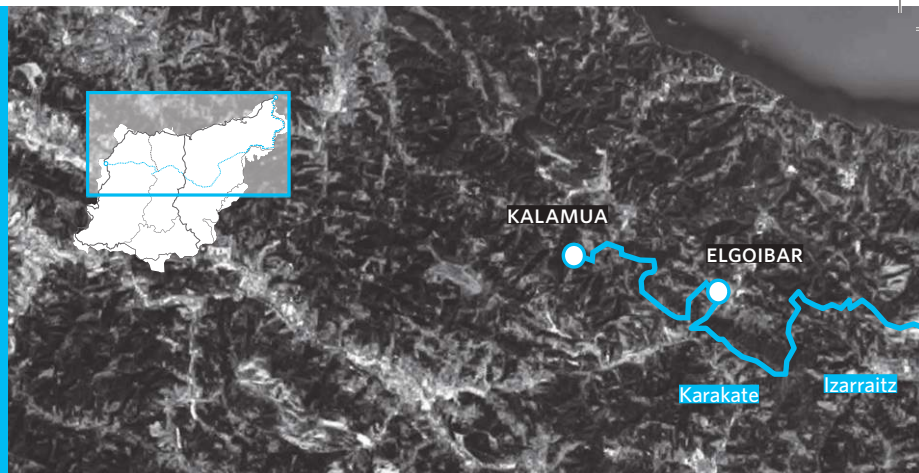


# GR 285

## MENDIBAI IBILBIDEA

Gipuzkoako ibilbide sarean luzeena eta gogorrena den mendi Ibilbide Luze (GR) honek Elgoibar Hondarribiarekin lotzen du, hiru maratoik besteko luzera duela. Xendan zehar Gipuzkoako bost ibai garrantzitsuenak (Deba, Urola, Oria, Leitzaran eta Bidasoa) eta hainbat mendizerra (Karakate-Irukurtzeta, Izarraitz KBEa, Ernio-Gazume KBEa, Adarra, Aiako Harria,...) gurutzatzen dira Gipuzkoako lurraldearen barnealdetik. Ezaugarri horiek garbi uzten dute ibilbidearen izenaren esanahia.

Este Gran Recorrido (GR) de montaña es el más largo y duro de los que forman la red de senderos de Gipuzkoa. Une Elgoibar con Hondarribia en una distancia equivalente a tres maratones. Se atraviesan los cinco ríos más importantes (Deba, Urola, Oria, Leitzaran y Bidasoa) y diversas cordilleras (Karakate-Irukurtzeta, ZEC Izarraitz, ZEC Ernio-Gazume, Adarra, Aiako Harria,...) por el interior de territorio de Gipuzkoa. Esas características explican la elección del nombre: Mendi (montaña) e Ibai (río).



### 1.Etapa: Kalamua - Elgoibar



**LUZERA LONGITUD:**  
9,3 Km / 3 h 15 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+172 m / -834 m

**INTERES GUNEAK**  
**PUNTOS DE INTERÉS:**

- San Pedro ermita
- Diruzulo tumulua / túmulo
- Irunagerrota

**MIDE:**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (3)





## 2.Etapa: Elgoibar - Azpeitia



**LUZERA LONGITUD:**  
29,9 Km / 11 h 20 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+1836 m / -1806 m

**INTERES GUNEAK**  
**PUNTOS DE INTERÉS:**  
· Deba ibaia / río  
· Karakate  
· Izarraitz

**MIDE:**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (1)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (5)

## 3.Etapa: Azpeitia - Tolosa



**LUZERA LONGITUD:**  
25,1 Km / 9 h 15 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+1418 m / -1418 m

**INTERES GUNEAK**  
**PUNTOS DE INTERÉS:**  
· Urola ibaia / río  
· Zelatun - Hernio  
· Urkizu

**MIDE**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (1)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (4)

## 4.Etapa: Tolosa - Ereñotzu



**LUZERA LONGITUD:**  
33,4 Km / 12 h 00 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+1718 m / -1768 m

**INTERES GUNEAK**  
**PUNTOS DE INTERÉS:**  
· Oria eta Leitzarán ibaiak / ríos  
· Uzturre  
· Adarra

**MIDE**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (5)

## 5.Etapa: Ereñotzu - Behobia



**LUZERA LONGITUD:**  
35,3 Km / 13 h 10 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+2091 m / -2118 m

**INTERES GUNEAK**  
**PUNTOS DE INTERÉS:**  
· Urumea ibaia / río  
· Aiako Harriak / Peñas de Aia  
· Txingudi

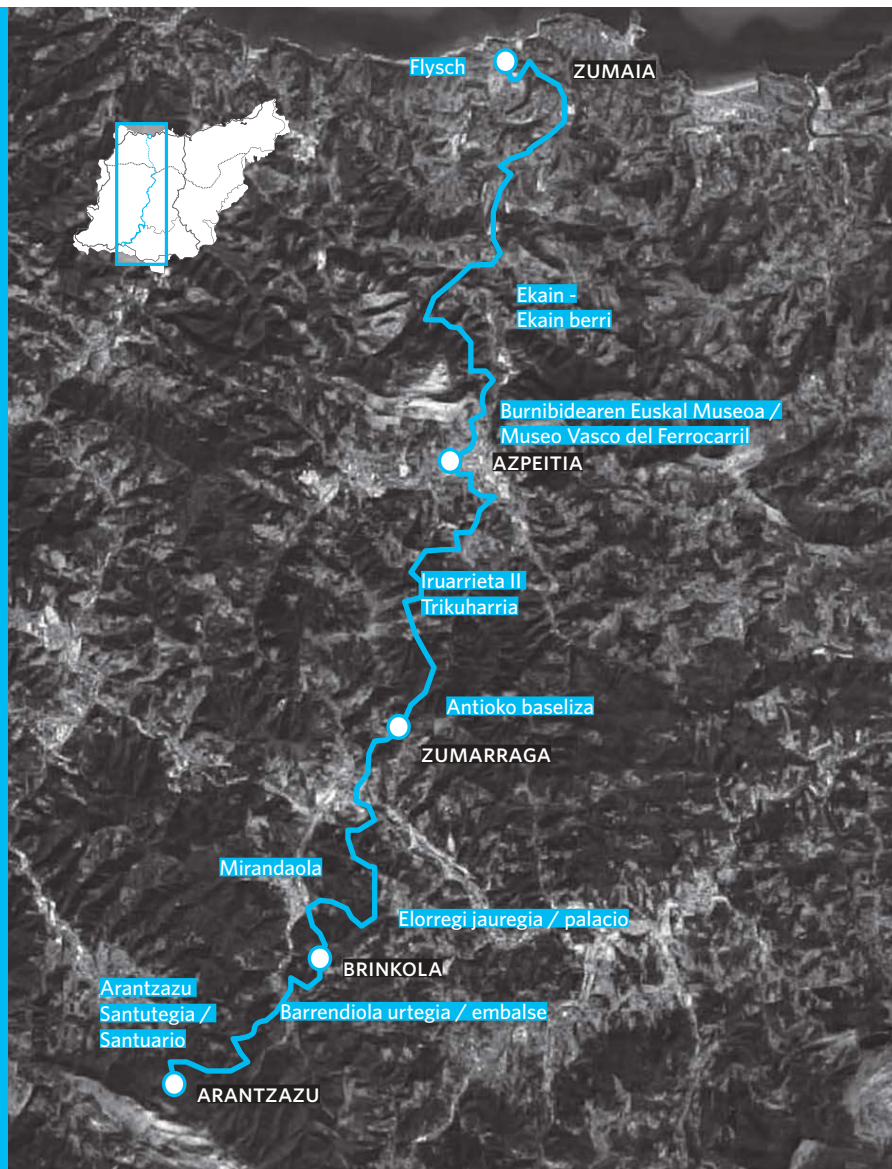
**MIDE**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (5)

# GR 286

## ARAINDARRI (HIRU TENPLUEN) IBILBIDEA

Zumaiatik Arantzazura doan mendi ibilbide Luze (GR) honek Euskal Kostaldeko Geoparkea Aizkorri-Aratz Natur Parkearekin lotzen du, Izarraitz KBEa ere gurutzatzen delarik. Harriarekin duen harremana eta harri horiek eragiten duten zirrara dira bide honen ezaugarri nagusiak: Flyscheko, Ekaingo, Izarraitzeko eta Aizkorri-Aratzeko harriek aspaldiko garaien oihartzunak dakartzate; Loiolako santutegiko, Antio basilizako eta Arantzazu santutegiko harriek, berriz, haraindiko hotsak; eta Mirandaolako eta Brinkolako burdinola-errotak gunetako harriek, azkenik, garai bateko industriaren zalaparta.

Este sendero de Gran Recorrido parte de Zumaia y finaliza en Arantzazu, uniendo en el recorrido el Geoparque de la Costa Vasca con el Parque Natural Aizkorri-Aratz y atravesando, también, el ZEC Izarraitz. La relación con la piedra y las emociones que esas piedras provocan son la característica principal del sendero: las piedras del Flysch, Ekain, Izarraitz y Aizkorri-Aratz transportan ecos de épocas lejanas; las piedras del santuario de Loiola, la ermita de la Antigua y el santuario de Arantzazu, en cambio, los ecos del más allá y las piedras de los complejos ferro-molineros de Mirandaola y Brinkola, finalmente, el fragor de la industria de antaño.





DSS2016.EU

## 1.Etapa: Zumaia - Loiola (Azpeitia)



LUZERA LONGITUD:  
25 Km / 8 h 45 min

DESNIBELA DESNIVEL:  
+1249 m / -1174 m

INTERES GUNEAK  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Flysch
- Lili jauregia / palacio
- Ekain - Ekain berri



MIDE

INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (4)

## 2.Etapa: Loiola (Azpeitia) - Antio (Zumarraga)



LUZERA LONGITUD:  
14,9 Km / 5 h 40 min

DESNIBELA DESNIVEL:  
+1077 m / -667 m

INTERES GUNEAK  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Burnibidearen Euskal Museoa  
/ Museo Vasco del Ferrocarril
- Pagotxeta txabola / choza
- Antioko baseliza / ermita



MIDE

INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (3)

## 3.Etapa: Antio (Zumarraga) - Brinkola



LUZERA LONGITUD:  
16 Km / 5 h 30 min

DESNIBELA DESNIVEL:  
+685 m / -735 m

INTERES GUNEAK  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Peabide
- Mirandaola
- Elorregi jauregia / palacio



MIDE

INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (3)

## 4.Etapa: Brinkola - Arantzazu



LUZERA LONGITUD:  
10,6 Km / 4 h 30 min

DESNIBELA DESNIVEL:  
+875 m / -590 m

INTERES GUNEAK  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Barrendiola urtegia / embalse
- Katabera meategia / minas
- Arantzazu Santutegia /  
Santuario



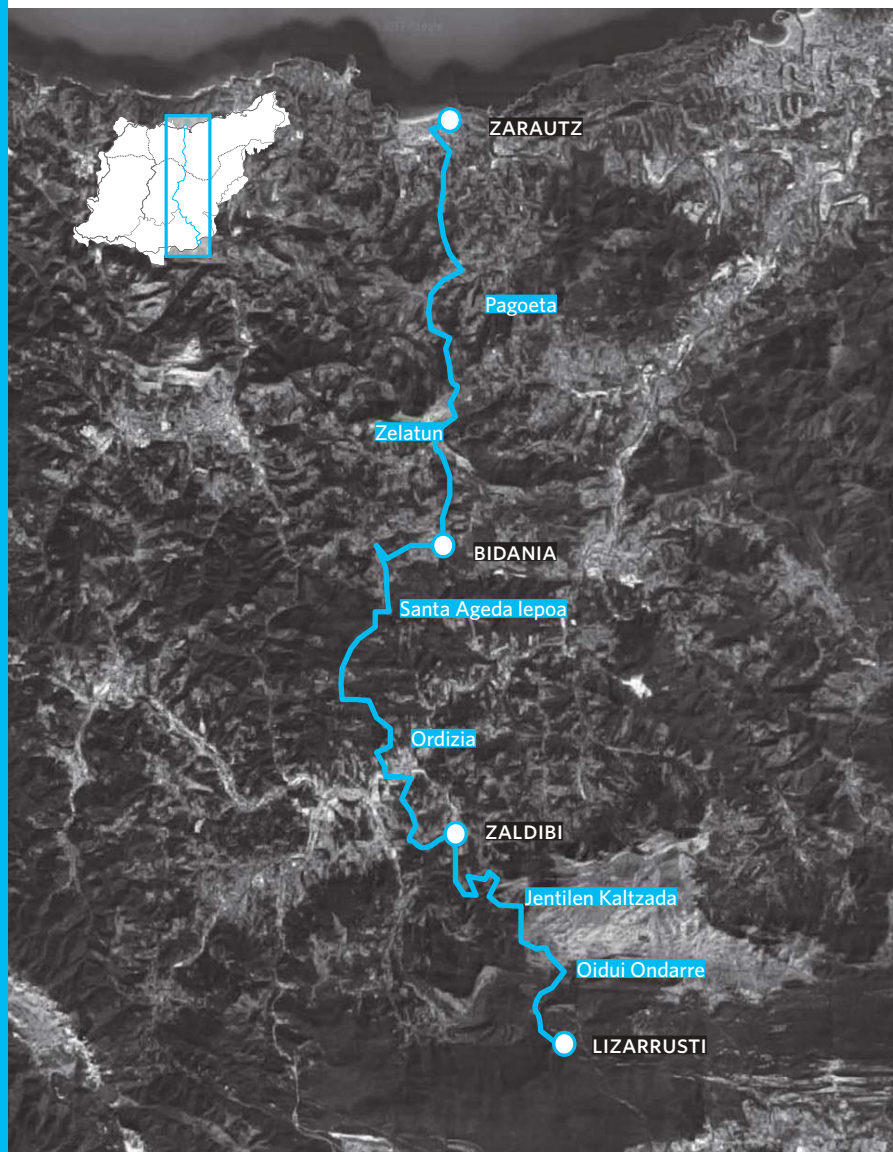
MIDE

INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA /  
DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (3)

## GR 35 ALTXONBIDE IBILBIDEA

Artzaiek ardiak maiatzean igotzen dituzte lur garaietara eta urrian jaitsi zonalde epelagoetara, beti animalientzako belar bila. Ibilbide Luze (GR) honen bitartez Lizarrusti, Gipuzkoa eta Nafarroaren arteko muga, Zarautzekin, Gipuzkoar kostaldearekin, lotzen da artzain-bide horiei jarraika. Altxonbide izenak ere esanahi hori du: Artzainen Bidea. Xenda honen bitartez honako babesguneak lotzen dira: Aralar Natur Parkea (Lizarrusti), Hernio-Gazume KBEa, Pagoeta Natur Parkea eta Iñurritza Biotopo Babestua (Zarautz).

Los pastores suben las ovejas en mayo a las tierras más altas y las bajan en octubre a zonas más templadas, siempre en busca de los mejores pastos. A través de este Gran Recorrido (GR) se une a Lizarrusti, en la muga entre Gipuzkoa y Nafarroa, con Zarautz, en la costa guipuzcoana, siguiendo antiguos caminos pastoriles. Eso es lo que significa Altxonbide: Camino de Pastores. En su recorrido, el sendero une los siguientes lugares protegidos: Parque Natural Aralar, LIC Ernio-Gazume, Parque Natural Pagoeta y Biotopo Protegido Iñurritza.







## 1.Etapa: Lizarrusti - Zaldibia



**LUZERA LONGITUD:**  
17,7 Km / 5 h 00 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+1079 m / -1628 m

**INTERES GUNEAK**  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Oidui - Ondarre
- Jentilen galtzada / calzada
- Urrustiarre



**MIDE**  
INGURUNEA / MEDIO (2)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA / DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (4)

## 2.Etapa: Zaldibia - Bidania



**LUZERA LONGITUD:**  
21,9 Km / 5 h 30 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+911 m / -1224 m

**INTERES GUNEAK**  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Ordizia
- Murumendi
- Santa Marina Argisaingoa



**MIDE**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA / DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (4)

## 3.Etapa: Bidania - Zarautz



**LUZERA LONGITUD:**  
23,2 Km / 6 h 15 min

**DESNIBELA DESNIVEL:**  
+1446 m / -969 m

**INTERES GUNEAK**  
PUNTOS DE INTERÉS:

- Bidania
- Zelatun
- Pagoeta Natur Parkea / Parque Natural
- Iñurritza



**MIDE**  
INGURUNEA / MEDIO (1)  
IBILBIDEA / ITINERARIO (2)  
DESPLAZAMENDUA / DESPLAZAMIENTO (2)  
AHALEGINA / ESFUERZO (4)



DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016  
EUROPAKO KULTUR HIRIBURUA  
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA  
DSS2016.EU



Babeslea | Patrocinador:



Laguntzaileak | Colaboradores:



Elkarte laguntzailea | Con el apoyo de:



Informazio iturria eta material grafikoa |  
Fuente de información y material gráfico:

